

目录	
前言	1
1 关于血糖检测仪HEA-214的重要信息	3
设计用途	3
关于血糖检测仪HEA-214的工作原理	4
血糖检测仪HEA-214组件包含的内容	5
了解血糖仪的功能	6
2 设置血糖检测仪HEA-214	9
可使用的按钮	9
设置选项	9
如何设定蜂鸣器、日期、时间	11
设定蜂鸣器	11
设定时间	13
设定日期	15
设定时间格式	18
设定日期格式	19
血糖测量单位为mmol/L	20
3 校正血糖检测仪HEA-214	22
为什么要校正血糖仪?	22
何时校正血糖仪	22
所需要的物品	23
如何校正血糖仪	23
如何再查看批号	28
4 测试血糖	30
所需要的物品	30
关于测试血糖的重要信息	30
如何测试血糖	31
理解结果	39

For Artwork and Packaging Department Use Only

Slug 06 2006

Artwork File Name: ART08496-001-Rev-A

Orig. Creation Date: mar 29 07 By: DMT

Last Modified Date: april 02 07 By: LB

Software/Version: InDesign CS2

Dieline:

Bar Code:

Colors: black

Fonts: DFPHeiW12; DFPHeiW3-G8pc-EUC-H; DFPHeiW5; DFPHeiW7; DFPHeiW9-G8pc-EUC-H; DFPSongW12; DFPSongW3; DFPSongW5; DFPSongW7; Frutiger-Black; Frutiger-Light; Helvetica; Helvetica-Bold; MinionPro-Regular; MyriadPro-Black; MyriadPro-BlackCond; MyriadPro-Bold; MyriadPro-BoldCond; MyriadPro-BoldIt; MyriadPro-Cond; MyriadPro-It; MyriadPro-Light; MyriadPro-LightCond; MyriadPro-LightIt; MyriadPro-Regular; MyriadPro-SemiboldCond; ZapfDingbats

5	进行质控液测试 为什么要进行质控液测试? 应该何时进行质控液测试? 关于质控液测试的重要信息 所需要的物品 如何进行质控液测试 理解结果	43 43 43 43 45 45 52
6	查看和使用结果 血糖仪可向您显示什么? 如何查看内存中的结果 如何查看平均值	53 53 54 57
7	理解和排除错误信息 错误信息的含义以及应该进行的操作	59 59
8	血糖仪的规格和限制	64
9	保养血糖仪 清洁血糖仪 更换血糖仪的电池	67 67 68
10	客户服务和保修条款 客户服务 保修条款	72 72 73

前言

感谢您选购血糖检测仪HEA-214。

本说明中介绍了使用该系统的重要步骤。请仔细阅读。

该款血糖检测仪HEA-214是一种可帮您更好的控制糖尿病的重要工具。血糖测量结果可帮您了解糖尿病状况以及下列情况所带来的变化：

- 饮食。
- 运动。
- 压力和疾病。
- 糖尿病药物治疗。

请务必按照专业医生的建议测试血糖。

若对血糖检测仪HEA-214存在任何疑问，请拨打血糖仪免费顾客服务热线800 - 819 - 8886或与各顾客服务网点联系。（详情请参照第72页）

使用血糖检测仪HEA-214之前，请仔细阅读如下项目：

- 使用说明书。
- 血糖试纸使用说明书。
- 采血笔使用说明书。
- 保修卡。

重要提示：

像这样在阴影文本框中的任何使用说明都是非常重要的信息。要特别注意这些文本框。

有任何疑问吗？
请拨打客户服务电话：
参见第72页。



第1章

关于血糖检测仪 HEA-214的重要信息

► 设计用途

所购买的血糖检测仪 HEA-214

- 适用于家庭(非专业用户)或专门用来控制管理糖尿病人病情。
 - 适用于血糖自我监测或体外专业保健(用于体外诊断)。
 - 适用于测试新鲜毛细血管全血(例如从指尖采集的血液)的血糖。
- 只能与血糖试纸HEA-STRIP一起使用。

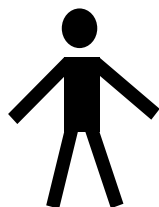


专业医生:

关于采样类型更详细的信息请参考试纸使用说明书。

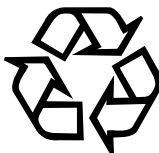
潜在的感染危险:

医护人员用本系统为多个患者进行血液测试时必须戴手套，并遵守所属机构规定的防感染方针和步骤。



►此符号含义是B型设备

本血糖仪由内部电源供电，为B型普通设备。
本设备不能在有易燃麻醉气和空气的混合气或/和氧化亚氮的混合气情况下使用。可连续运行。



此符号是电子信息产品污染控制标志。表示本产品的环保使用期限为10年，并且可以回收利用，不应随意丢弃。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

	镉(Cd)	六价铬 (Cr6+)	铅(Pb)	汞(Hg)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
壳体	0	0	0	0	0	0
电池	0	0	0	0	0	0
PCB板/ LCD显示	0	0	X	0	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

►血糖检测仪HEA-214的工作原理

当将试纸插入血糖仪时，将在血糖仪显示窗口显示“” (滴血样)提示信息。当将血样或质控液滴在试纸上时，葡萄糖将与试纸上的化学物质发生反应，产生微小电流。测量结果将被显示在血糖仪的显示窗口。

► 血糖检测仪HEA-214组件

包含的内容

血糖仪

血糖仪使用说明书

– 包含系统信息和说明。

携带包

– 用来存放和携带血糖仪以及其它测试用品。

该组件中还包括:

快速使用指南

– 叙述校正血糖仪和测试血糖的基本步骤。

显示符号和信息

– 对显示符号和信息进行快速查阅。

采血笔

– 用于采集血样。

采血笔使用说明书

血糖记录本

– 用来记录测试结果、行为、药物治疗情况。

保修卡

– 请填写该卡并交到指定地点，以便及时为您提供服务。填写该卡还可确保您能收到关于欧姆龙血糖仪的最新信息。

欧姆龙血糖仪顾客服务网络

邮资已付信封

未包括但测试必备的项目:

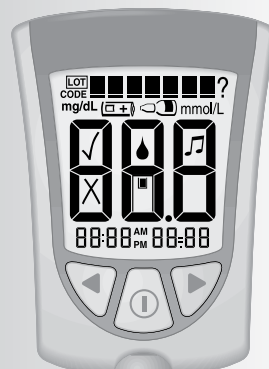
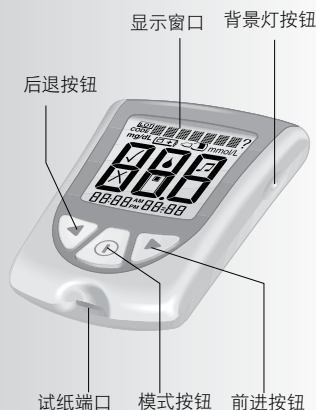
血糖试纸HEA-STRIP、
采血针、Optium质
控液

► 了解血糖仪的功能

显示窗口

可显示:

- 血糖结果。
- 血糖批号。
- 测试结果和错误信息。
- 血糖平均值。

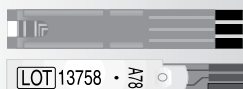
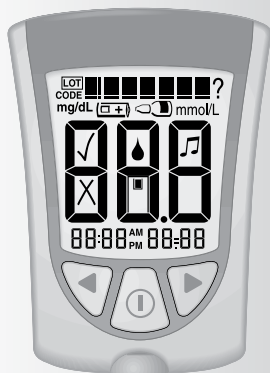


显示检查

重要提示:

每次打开血糖仪时会显示包含全部内容的画面。这也称为“显示检查”。每当“显示检查”出现在显示窗口时，请看清“显示检查”画面，特别是在测试血糖之前。“显示检查”画面会短暂出现在显示窗口中。

若血糖仪的“显示检查”画面与这里的画面不一致(例如,若看到的是“3”而不是“8”时),**请不要**使用血糖仪。当使用时血糖仪可能显示不正确的结果。请拨打血糖仪免费顾客服务热线:800-819-8886进行咨询。



试纸端口

在该端口可插入:

- 血糖试纸。
- 血糖校正片。

① 模式按钮

用该按钮可:

- 打开和关闭血糖仪。
- 打开血糖仪设置选项。
- 打开和保存血糖仪设置。
- 打开测试结果和平均值。

前进按钮

后退按钮

用这些按钮可:

- 查看和选择血糖仪设置
- 查看结果和平均值

背景灯按钮

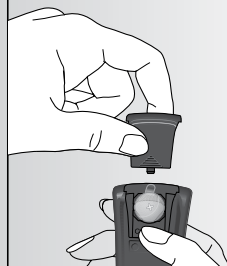
用该按钮可:

- 打开和关闭背景灯

电池盒

安装电池的地方。

- 若无法打开血糖仪,检查电池安装是否正确。
- 若要安装新电池,请参考第9章。



第2章

设置血糖检测仪

HEA-214

► 可使用的按钮

- ① 模式按钮。
- 前进按钮。
- ◄ 后退按钮。

有任何疑问吗？
请拨打客户服务电话：
参见第72页。



► 设置选项

设定蜂鸣器

若蜂鸣器处于打开状态，在如下情况下会发出蜂鸣声：

- 完全插入校正片。
- 测试倒计时开始。
- 测试倒计时结束。

设定时间，设定日期

重要提示：

请在首次使用血糖仪之前设定正确的日期和时间。这将帮助您记录何时进行的测试，并帮助您和专业医生对您的状况做出有效的判断。
为了查看平均值，必须设定日期和时间。

在如下情况下可能需要重新设定时间和日期：

- 更换电池之后。
- 当在不同时区之间旅行或所处时区的时间改变时。

在“设定日期”中，可设定年、月、日。

设定时间格式

在“设定时间格式”中，可选择在血糖仪显示窗口的时间显示方式。

设定日期格式

在“设定日期格式”中，可选择在血糖仪显示窗口的月、日的显示方式。

测量单位

本血糖仪测量单位固定设置为mmol/L。

►如何设定蜂鸣器、日期、时间

首先拉出电池拉柄。血糖仪会关闭。当首次按①按钮打开血糖仪时会自动提示您设定时间和日期(参考本章中“设定时间”和“设定日期”部分)。

开始之前, 请注意: “按下并保持”是指按住该按钮并至少保持2秒钟。“按下并释放”是指按下该按钮后很快释放。

按下并保持①按钮可随时关闭血糖仪并保存设置。30秒钟内若没有任何操作血糖仪会自动关闭。

若对血糖仪上显示的设置比较满意而且不想改变它, 请按下并释放①按钮移到下一个设置选项。

设定蜂鸣器

- ✓ 表示蜂鸣器处于打开状态。
- X 表示蜂鸣器处于关闭状态。



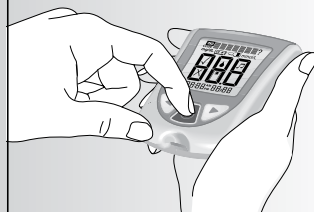
蜂鸣器打开



蜂鸣器关闭

1 按下并保持①按钮, 血糖仪开机。

蜂鸣器打开提示信息将出现在显示窗口中。音乐符号闪烁, 血糖仪发出蜂鸣声。



2 若要改变蜂鸣器设置, 按下并释放◀或▶按钮一次。



3 按下并释放①按钮保存蜂鸣器设置并移到“设定时间(小时)”。



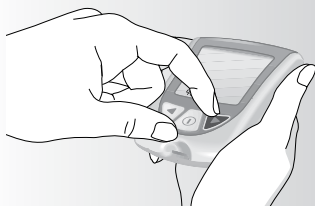
设定时间

小时：

“小时”闪烁。



1 按下并释放 ► 按钮“小时”数增加。



2 若已经过了正确小时，按下并释放 ◀ 按钮“小时”数减少。



3 按下并释放 ⓘ 按钮保存“小时”并移到“设定分钟”。

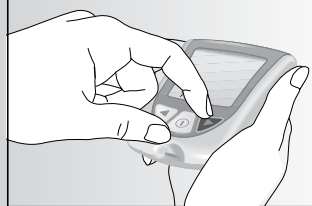


分钟：

“分钟”闪烁。



1 按下并释放 ► 按钮“分钟”数增加。



2 若已经过了正确分钟，按下并释放 ◀ 按钮“分钟”数减少。



3 按下并释放 ⓘ 按钮保存“分钟”并移到“设定日期”。



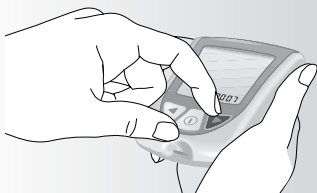
设定日期

年：

“年”闪烁。



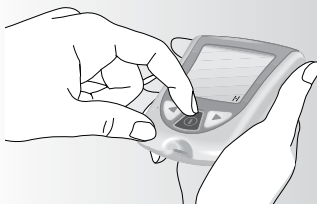
1 按下并释放 ► 按钮“年”数增加。



2 若已经过了正确年份，按下并释放 ◀ 按钮“年”数减少。



3 按下并释放 ① 按钮保存“年”并移到“设定月”。

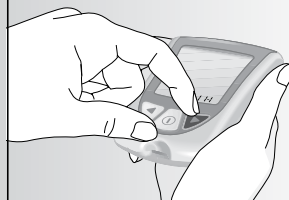


月：

“月”闪烁。



1 按下并释放 ► 按钮“月”数增加。



2 若已经过了正确月份，按下并释放 ◀ 按钮“月”数减少。



3 按下并释放 ① 按钮保存“月”并移到“设定日”。

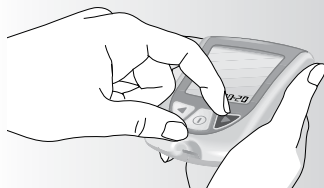


日:

“日” 闪烁。



1 按下并释放 ► 按钮“日”数增加。



2 若已经过了正确日期，按下并释放 ◀ 按钮“日”数减少。



3 按下并释放 ① 按钮保存“日”并移到“设定时间格式”。



选择#1

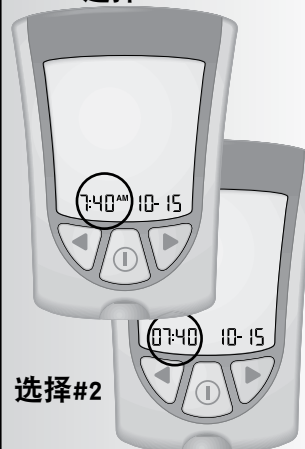
设定时间格式

有两种选择:

选择#1: 12小时制, 显示AM或PM。

选择#2: 24小时制, 不显示AM或PM。

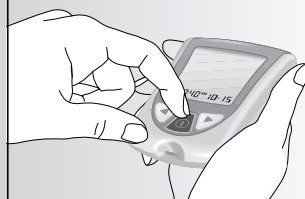
选择#2



1 若要改变时间格式，按下并释放 ◀ 或 ► 按钮一次。



2 按下并释放 ① 按钮保存“时间格式”并移到“设定日期格式”。



设定日期格式

有两种选择：

选择#1：对于月日格式，

“-”表示日期。

例：

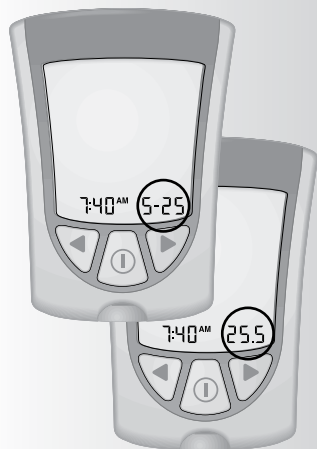
“5月25日”显示为“5-25”

选择#2：对于日月格式，

“•”表示日期。

例：

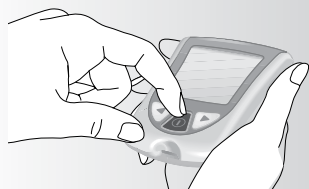
“5月25日”显示为“25.5”



- 1 若要改变日期格式，按下并释放 ◀ 或 ▶ 按钮一次。



- 2 按下并释放 ⓘ 按钮保存“日期格式”并移到“血糖测量单位”。



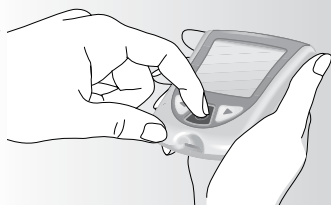
血糖测量单位

如果对血糖测量单位有任何疑问请咨询专业医生。

本血糖仪以毫摩尔每升 (mmol/L) 为单位显示血糖结果。



若要关闭血糖仪，请按下并保持 **①** 按钮。



至此已成功设定血糖仪。

第3章

有任何疑问吗？
请拨打客户服务电话：
参见第72页。

校正血糖检测仪 HEA-214

- ▶ **为什么要校正血糖仪？**
必须校正血糖检测仪HEA-214才能让它识别所使用的试纸。校正可使结果准确。
- ▶ **何时校正血糖仪**
 - 首次使用血糖仪时。
 - **每次**打开和使用一盒新血糖试纸时。

► 所需要的物品

- 血糖检测仪HEA-214。
- 血糖校正：
血糖试纸。
血糖试纸使用说明书。
血糖试纸校正片。

► 如何校正血糖仪

当首次插入试纸时，显示窗口将显示：

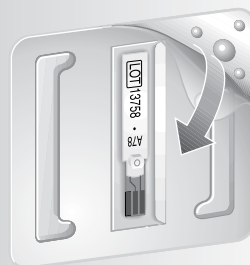
表示血糖仪**尚未**进行血糖测试校正。



重要提示：

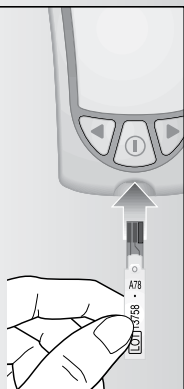
- 只能使用所使用的试纸包装盒内附带的校正片。
- **请勿**使用已经过期的试纸。请检查试纸铝箔包装和试纸盒上的有效日期。若只有年份和月份，则有效日期是指所示月份的最后一天。

1 从一盒新试纸中取出血糖校正片。



2 打开校正片包装。在校正片包装上找到三个突起。从三个突起部分撕掉透明盖。

3 手持校正片批号一端。



4 将校正片插入试纸端口。
插入端口直到完全推入。

将在显示窗口出现“显示检查”画面，然后显示时间、月、日。

接下来血糖批号将出现在显示窗口。

示例：血糖批号

LOT 13758

若蜂鸣器处于打开状态，
此时会听到蜂鸣声。



5 检查所有下列项目对应的
批号是否一致：

- ✓ 显示窗口。
- ✓ 试纸校正片。
- ✓ 试纸使用说明书。
- ✓ 试纸铝箔包装。

**当这些项目上的批号匹
配时：**

含义：

校正已完成。

应该进行的操作：

现在可以测试血糖了。

**当这些项目上的批号不匹
配时：**

含义：

对使用的试纸可能尚未进行
血糖仪校正。

应该进行的操作：

- 检查所使用的校正片是否是正在使用的试纸包装盒内附带的校正片。
- 重新校正。

重要提示：

若批号仍然不匹配，请拨打欧姆龙客户服务电话。这种情况下，请**勿**测试血糖。此时血糖仪可能显示不正确的结果

6 从血糖仪中取出校正片，将它保存在血糖仪携带包中。

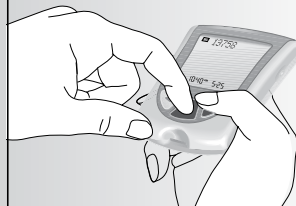
重要提示：

在用完包装盒内所有试纸之前，请**不要**扔掉校正片。

若校正系统时出现任何问题，请拨打欧姆龙客户服务电话。

► 如何再查看批号

1 若要再查看批号，请按下并保持►按钮。在保持按下►按钮的同时，请按下并保持①按钮。



将在显示窗口出现“显示检查”画面，然后显示血糖批号以及最近进行血糖校正的时间、月、日。

注意：若在显示窗口显示的批号不正确：

含义：

对使用的试纸可能尚未行血糖仪校正。

应该进行的操作：

- 重新校正血糖仪。
- 检查所使用的校正片是否是正在使用的试纸包装盒内附带的校正片。

请记住，若不能正确进行校正，可能会导致不正确的结果。

2 若要关闭血糖仪，请按下并保持 ① 按钮。



有任何疑问吗？
请拨打客户服务电话：
参见第72页。

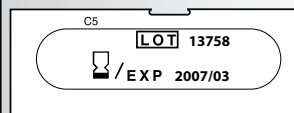
第4章 测试血糖

► 所需要的物品

- 血糖试纸及其使用说明书。
- 已校正的血糖检测仪
HEA-214与所使用的血糖试纸批号匹配。
- 采血笔以及一次性采血针。

► 关于测试血糖的重要信息

- 请勿使用已经过期的试纸。请检查打印在试纸包装盒和各试纸铝箔包装上的有效日期。若在试纸上只印有年份和月份，则有效日期是指所示月份的最后一天。
- 关于试纸更详细的信息，请在测试前阅读其使用说明书。
- 请在将试纸从铝箔包装中取出后**立即**使用。



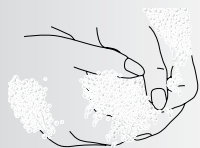
例：
有效期
2007年3月31日

- **请勿**使用潮湿、弯曲、划伤、损坏的试纸。
- 若铝箔包装上有孔或被撕坏，**请勿**使用其中的试纸。
- 在进行测试之前，请让血糖仪和试纸达到试纸推荐的工作范围。试纸工作范围写在血糖试纸使用说明书的“操作步骤的限制”部分。
- 请阅读采血笔的使用说明。

► 如何测试血糖

准备工作

- 1 准备采血笔。



- 2 用温水和肥皂将手洗干净并完全晾干。

- 3 从铝箔包装中取出试纸。

注：关于如何打开血糖试纸铝箔包装的图片，请参考血糖试纸包装盒中的试纸快速使用指南。



- 4 将试纸端部的3根黑线一端插入试纸端口。



- 5 插入试纸直到完全推入。

血糖仪将自动开机。这些项目将一个接一个显示在显示窗口中：

- 显示检查—请务必确认图示项目是否都显示在显示窗口。
(关于“显示窗口”更详细的信息，请参考第1章。)

- 时间、月、日(若设定)
若未设定日期和时间，将显示连字符替代数字。



- 所使用的血糖试纸包装盒上的批号。



- "☐" (滴血样) 提示信息告诉您血糖仪已准备就绪，可向血糖试纸滴血。



指尖采样

获取血样

用采血笔获取血样。

关于获取血样的建议

- 在从指尖采集血样之前，要确认采样部位是否清洁、干燥、温暖。若要温暖采样部位，可用温水洗、用力搓皮肤数秒钟或用热敷。
- 刺手指之前请将手臂下垂以帮助血液流动。
- 不要用力挤采血部位。
- 立即将血样滴在试纸上。

采血针和采血笔

- 采血针是一次性的。每次测试时请使用新的采血针。
- 妥善废弃用过的采血针。将它放入坚硬的容器中，如塑料奶盒或洗涤液瓶。
- 切勿与他人共用采血笔或采血针。

将血样滴在试纸上

- 1 将血样滴在试纸底端的白色区域。血液被吸入试纸。

注意：若血糖仪在您将血液滴在试纸之前就关闭，请从血糖仪中取出试纸然后重试。

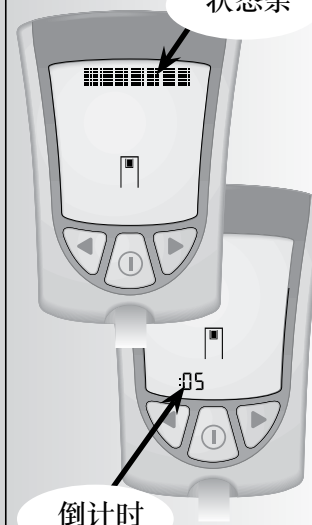


状态条

- 2 继续用血样触碰试纸底端直到血糖仪开始测试为止。出现下列情况时表示血糖仪开始测试：

- 若蜂鸣器处于打开状态，将会听到蜂鸣声。
- 显示窗口将显示状态条。
- 显示窗口将显示倒计时。

注意：在倒计时过程中，请不要从血糖仪中取出试纸或打断其过程。



重要提示:

若倒计时未开始:

含义:

可能是由于没有在试纸上滴足够的血样。

应该进行的操作:

- 追加血样。在多少秒内追加请参考试纸说明书。
- 若仍未启动倒计时或已经过了追加血样的时间, 请废弃试纸, 关闭血糖仪然后用新的试纸重试。

3 倒计时结束时:

- 若蜂鸣器处于打开状态, 将会听到蜂鸣声。
- 血糖结果将出现在显示窗口中。
- 结果会保存在血糖仪的内存中。也可在血糖记录本上记录下结果。



正确

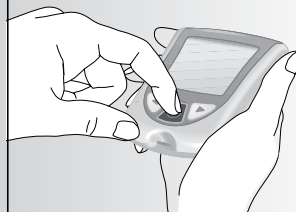


滴第二滴血

**关闭血糖仪**

- 1 从试纸端口取出试纸, 然后关闭血糖仪。可将用过的试纸放入打开的铝箔包装内再作废弃处理。

- 2 妥善废弃试纸。



注意: 也可通过按下并保持
① 按钮关闭血糖仪。若不关闭血糖仪或拉出试纸, 60秒钟后血糖仪将自动关闭。

► 理解结果

“LO” (低)结果

含义:

血糖仪判断您的血糖结果低于1.1 mmol/L，但也可能是由于试纸有问题。

应该进行的操作:

请用新试纸重新测试血糖。若在显示窗口再次显示“LO”，请**立即**与专业医生联系。



结果为16.7 mmol/L或更高

当血糖结果为16.7mmol/L或更高，“KETONES?”（血酮？）会在显示窗口闪烁。

应该进行的操作:

检查“血酮”作为糖尿病管理的一部分，建议检查 β -血酮。



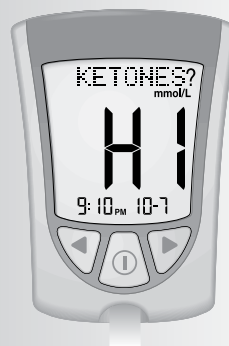
“HI” (高)结果

含义:

血糖仪判断您的血糖结果高于27.8 mmol/L，但也可能是试纸有问题。

应该进行的操作:

请用新试纸重新测试血糖。若在显示窗口再次显示“HI”，请**立即**与专业医生联系。检查“血酮”作为糖尿病管理的一部分，建议检查 β -血酮。



“E-4” 结果

含义:

系统检测出的血糖可能太高，但也可能是试纸有问题。

应该进行的操作:

请用新试纸重新测试血糖。若在显示窗口再次显示“E-4”，请**立即**与专业医生联系。



重要提示:

在如下情况下建议用新试纸重新进行血糖测试:

- “LO” 出现在显示窗口中。
- 得到较低的血糖测试结果，但没有低血糖症状。
- 血糖仪显示的血糖结果异常低，甚至低于2.8 mmol/L。

- “HI” 出现在显示窗口中。
- 得到较高的血糖测试结果，但没有高血糖症状。
- 血糖仪显示的血糖结果异常高，甚至高于16.7 mmol/L。
- 对结果有疑问。

重要提示:

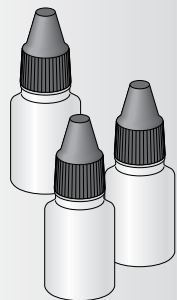
不正确的结果可能会引起严重的医疗后果。对糖尿病治疗做任何改变之前，请遵医嘱。

进行质控液测试

有任何疑问吗?
请拨打客户服务电话:
参见第72页。

►为什么要进行质控液测试?

通过质控液测试可告诉您血糖仪及试纸是否工作正常。除了所使用的是Optium质控液这一点外,质控液测试与测试血糖基本相似。**请不要向质控液中滴血。**



►应该何时进行质控液测试?

- 使用每个新试纸批号时。
- 对结果有疑问时。
- 要确认血糖仪及试纸是否工作正常时。

►关于质控液测试的重要信息

- 关于质控液更详细的信息,请参考质控液使用说明。

质控液成分为葡萄糖,非反应成分组成

低值质控液

0.04%	w/v	葡萄糖
99.96%	w/v	非反应成分

中值质控液

0.07%	w/v	葡萄糖
99.93%	w/v	非反应成分

高值质控液

0.22%	w/v	葡萄糖
99.78%	w/v	非反应成分

- 关于质控液的详细信息,请参考质控液的使用说明。
- Optium质控液用于葡萄糖质控液测试。
- **请勿**使用已过期的质控液。检查质控液瓶上印刷的有效日期。
- 当首次打开质控液瓶时,请使用不会模糊或被擦去的笔写下日期。无论瓶上印刷的有效日期为何时,打开后质控液最长只能在90天之内使用。过了该日期后,请扔掉剩下的质控液。
- 从质控液测试中获得的结果在任何意义上都不反映您个人的血糖水平。
- **请勿**吞下质控液。
- **请勿**注射质控液或将质控液用作滴眼药。

► 所需要的物品

- 已校正的血糖检测仪HEA-214与所使用血糖试纸的批号匹配。
- 血糖试纸及其使用说明书。
- Optium质控液及其使用说明书。

► 如何进行质控液测试**准备工作**

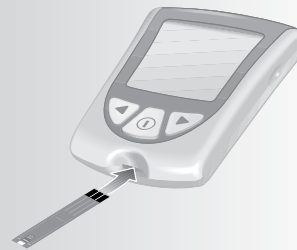
- 1 用温水和肥皂将手洗干净并完全干燥。



- 2 从铝箔包装中取出试纸。

注意：关于如何打开血糖试纸铝箔包装的图片，请参考血糖试纸包装盒中的快速使用指南。

- 3 将试纸端部的3根黑线一端插入试纸端口。



4 插入试纸直到完全插入。

血糖仪将自动开机。

这些项目将一个接一个显示在显示窗口中：

- 显示检查—请务必确认图示项目是否都显示在显示窗口。
(关于“显示检查”更详细的信息，请参考第1章。)



- 时间、月、日(若设定)
若未设定日期和时间，将显示连字符替代数字。



- 所使用血糖试纸包装盒上的批号。
- 提示信息告诉您血糖仪已准备就绪，可向试纸滴质控液。



- 5 若要将测试标识设为质控液测试，请按下并释放  按钮一次。“ ”将出现在显示窗口中。



重要提示：

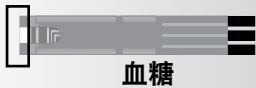
若不将测试标识为质控液测试，其结果将作为您个人的血糖测试结果保存在血糖仪的内存中。这将影响血糖测试结果的平均值。

向试纸滴质控液

1 将质控液瓶上下颠倒3至4次，让液体充分混合。

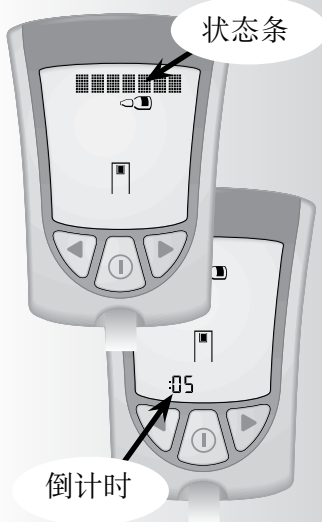
2 打开盖子。

3 向试纸的该位置滴一滴质控液。质控液被吸入试纸。



4 继续用质控液触碰试纸直到血糖仪开始测试为止。出现下列情况时表示血糖仪开始测试：

- 若蜂鸣器处于打开状态，将会听到蜂鸣声。
- 显示窗口将显示状态条。
- 显示窗口将显示倒计时。



注意：在倒计时过程中，请**不要**从血糖仪中取出试纸或打断其过程。

重要提示：

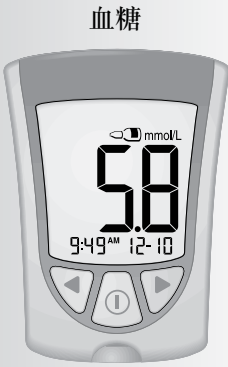
若倒计时未开始：

含义：

可能是由于没有在试纸上滴足够的质控液。

应该进行的操作：

- 追加质控液。在多少秒内追加请参考试纸说明书。
- 若仍未启动倒计时或已经过了追加质控液的时间，请废弃试纸，关闭血糖仪然后用新的试纸重新测试。



5 倒计时结束时：

- 若蜂鸣器处于打开状态，将会听到蜂鸣声。
- 质控液测试结果将出现在显示窗口中。

- 结果将作为质控液测试结果保存在血糖仪的内存中。在血糖记录本中，请将结果记作质控液测试结果。

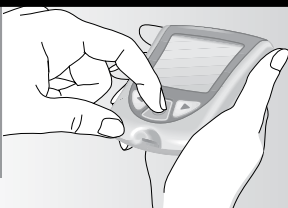
关闭血糖仪

- 1 从试纸端口取出试纸，然后关闭血糖仪。可利用打开的铝箔包装取出并废弃用过的试纸。



- 2 妥善废弃试纸。

注意：也可通过按下并保持
① 按钮关闭血糖仪。若不关闭血糖仪或拉出试纸，60 秒钟后血糖仪将自动关闭。



► 理解结果

将质控液测试结果与印刷在如下地方的“使用Optium质控液时的期望结果”范围进行比较：

- 血糖试纸使用说明中的血糖质控液测试部分。

若质控液测试结果在该范围内：

含义：

血糖仪及试纸工作正常。

若质控液测试结果超出该范围：

含义：

有可能血糖仪及试纸工作不正常。

应该进行的操作：

使用新试纸重新进行测试，并确保完全按照质控液测试说明进行操作。若结果仍然超出印刷的范围，请与客户服务联系。

血糖仪除质控液校正外，应每年进行实验室检查，并将血糖仪测试结果与实验室结果进行比对。

血糖检测仪HEA-214与血糖试纸HEA-STRIP配套使用。血糖试纸HEA-STRIP是用YSI血糖分析仪（YSI公司出品）进行校正的。YSI全血血糖结果乘以1.12可获得进行血糖试纸HEA-STRIP校正所需要的血浆等效血糖值。

查看和使用结果

有任何疑问吗？
请拨打客户服务电话：
参见第72页。

► 血糖仪可向您显示什么？

内存

血糖检测仪HEA-214拥有可保存450个记录的内存。这些记录包括个人血糖，质控液测试结果以及其它血糖仪信息。

可在血糖仪的显示窗口查看450个最新记录。

血糖平均值

可查看最近7、14、30天内所有血糖测试结果的平均值。若已经对质控液测试结果进行了标识，则该平均值中不包括质控液结果。（关于标识质控液测试结果更详细的信息，请参考第5章）

查看结果

重要提示：

- 为了查看血糖平均值，测试之前**必须**设定日期和时间。
- 若未对质控液测试结果进行标识，可能会影响血糖平均值。
- 血糖平均值**不包括**血糖质控液测试结果及未显示时间、月、日的结果。
- 当没有任何此前结果或血糖平均值可供查看，显示窗口将显示三个连字符。



► 如何查看内存中的结果

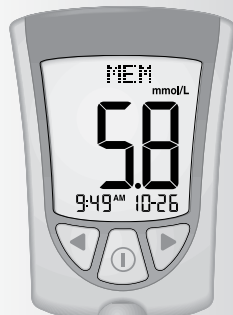
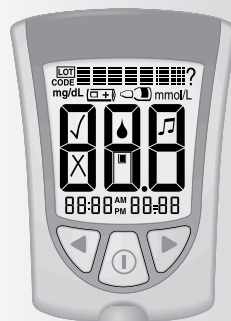
- 1 首先关闭血糖仪。请确认试纸端口中未插入任何东西。

查看结果

2 请按住并释放 ① 按钮。

- “显示检查”画面会出现在显示窗口中。
- 然后将将在显示窗口中显示最近的结果及其单位、测试时间、月、日。(若要设定正确的日期和时间,请按照第2章介绍的步骤。)

显示内存中的血糖结果时将同时显示“MEM”(内存)字样。

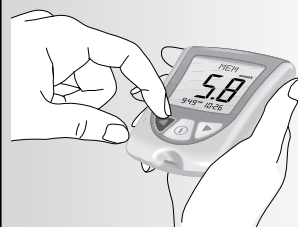


内存中的血糖结果



内存中的血糖
质控液结果

3 若要查看此前的结果,每按下并释放 ◀ 按钮一次,则退到上一次结果。



4 当到达内存中最后一个结果时,显示窗口中会显示三个连字符。



5 若要返回到上次查看的结果,每按下并释放 ▶ 按钮一次,则返回上一次查看结果。



► 如何查看平均值

重要提示:

- 血糖测试过程中显示“Lo”的结果在血糖平均值中被作为1.1 mmol/L来计算。
- 血糖测试过程中显示“Hi”的结果在血糖平均值中被作为27.8 mmol/L来计算。

- 1 在“内存”状态，随时按下并释放  按钮可查看血糖结果的7日平均值。

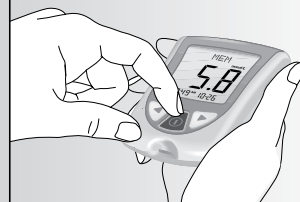
注意: n 表示在7、14或30日平均期间所执行的测试次数。



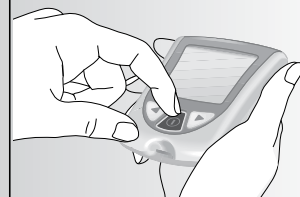
- 2 按下并释放  按钮一次可查看血糖结果的14日平均值。



- 3 再次按下并释放  按钮可查看血糖结果的30日平均值。此时若再次按下并释放  按钮，显示窗口将显示7日平均值。



- 4 任何时候按下并释放  按钮则返回到“内存”状态。



- 5 若要关闭血糖仪，请按下并保持  按钮。但是30秒钟内若没有任何操作，血糖仪也会自动关闭。

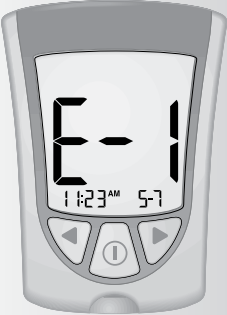
理解和排除错误信息

有时在血糖仪的显示窗口中会显示错误信息。

在以下几页中，将描述可能显示在血糖仪显示窗口的错误信息、错误信息含义以及应该进行的操作。

有任何疑问吗？
请拨打客户服务电话：
参见第72页。

错误信息

含义	应该进行的操作	信息
温度太高或太低，因此系统无法正常工作。	• 请将血糖仪和试纸移到规定温度的场所，然后用新试纸重新进行测试。可能必须等待血糖仪适应新的温度环境。关于规定的工作温度范围请参考试纸使用说明书。 • 若再次出现错误信息，请与客户服务联系。	

信息

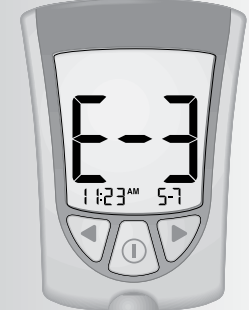
含义

应该进行的操作



血糖仪故障。

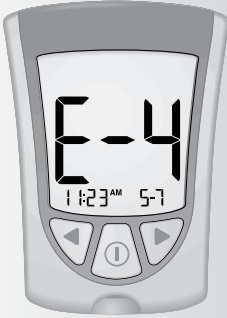
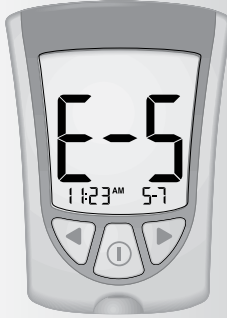
- 关闭血糖仪，然后重复此前的测试步骤。
- 若再次出现错误信息，请与客户服务联系。

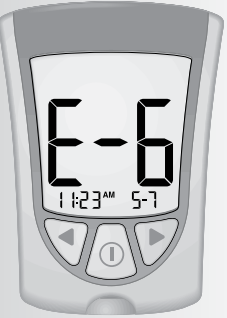
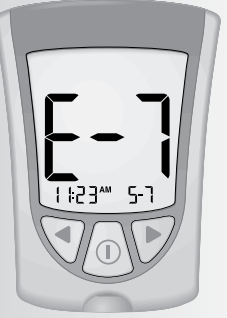


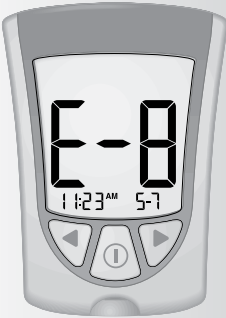
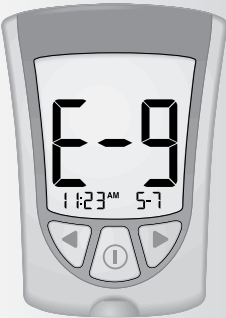
试纸可能有问题。

- 查看测试说明。
- 请用新试纸重新测试。
- 若再次出现错误信息，请与客户服务联系。

错误信息

含义	应该进行的操作	信息
血糖结果太高 超过系统的测试范围。 或 试纸可能有问题。	• 请用新试纸重新测试。 • 若再次出现错误信息，请立即与专业医生联系。	
血液过早滴在试纸上。	• 查看测试说明。 • 请用新试纸重新测试。 • 若再次出现错误信息，请与客户服务联系。	

信息	含义	应该进行的操作
	校正片/试纸错误。	• 用所使用的试纸中附带的校正片重新进行校正。 • 检查血糖仪日期设置。 • 检查试纸铝箔包装上的有效日期。 • 若再次出现错误信息，请与客户服务联系。
	试纸错误。试纸可能已损坏或被使用过，或者血糖仪无法识别该试纸。	• 使用血糖试纸HEA-STRIP专用试纸重新进行测试。 • 若再次出现错误信息，请与客户服务联系。

含义	应该进行的操作	信息
血糖仪故障。	- 取出试纸，关闭血糖仪，然后重新测试。 - 若再次出现错误信息，请与客户服务联系。	
血糖仪故障。	- 取出试纸，关闭血糖仪，然后重新测试。 - 若再次出现错误信息，请与客户服务联系。	

第8章

有任何疑问吗？
请拨打客户服务电话：
参见第72页。

血糖仪的规格和限制



尺寸

长度 7.47 cm。

宽度

上部 5.33 cm。

底部 4.32 cm。

厚度 1.63 cm。

重量 42 g。

电源 一节CR 2032 锂电池
(钮扣电池)。

电池寿命 约1,000次测试。

内存 最多可保存450个记录，包括质
控液测试结果，个人血糖结果
以及其它血糖仪信息。

存放温度

血糖仪： -25至55℃。
试纸： 4至30℃。
质控液： 参考质控液的使用说明书。

血糖仪运输和保存大气压力

500hPa~1060hPa。

血糖测试范围

参考血糖试纸的使用说明书。

测量时间

参考血糖试纸的使用说明书。

功能

- 血糖测试。
- 内存。
- 血糖平均值：7日、14日、30日平均值。
- 质控液标识和测试。
- 背景灯：若为打开 - 在倒计时过程中保持为打开；显示结果30秒后变为关闭。若为关闭 - 在倒计时过程中保持为关闭。
- 蜂鸣器：若为打开 - 当将校正片完全插入、倒计时开始或结束时发出蜂鸣声。

血糖仪工作范围

温度： 10至50℃。
相对湿度： 10%至90%，不结露。
运行大气压力： 775hPa~1060hPa。

系统工作范围

温度： 系统工作范围即为所使用的试纸工作范围。参考血糖试纸的使用说明书中的“操作步骤限制”部分。

相对湿度： 10%至90%，不结露。

系统操作限制

本系统不适用于动脉、静脉、新生儿、血清或血浆等样品。

产品序列号请见机身背面。

保养血糖仪

有任何疑问吗?
请拨打客户服务电话:
参见第72页。

► 清洁血糖仪

请将血糖仪存放在携带包中。

若血糖仪表面变脏，可将它
清洁干净。请使用湿布和中
性肥皂。

专业医生：

可使用的清洁液包括10%的漂
白剂、70%酒精或10%氨水。

重要提示

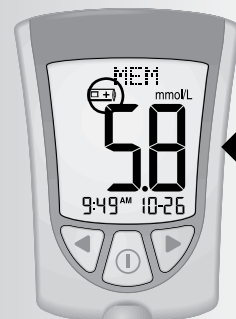
请勿清洁试纸端口。

请勿将液体泼入试纸端口或
按钮。

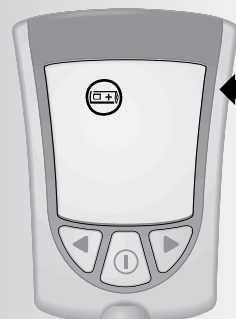
请勿将血糖仪放入水中或任
何溶液中。

► 更换血糖仪的电池

当血糖仪需要更换电池时，
显示窗口会显示如下两种信
息之一：



表示电池剩余电量较低。可
继续使用血糖仪并可获得精
确结果。但是背景灯无法使
用。建议此时更换电池。



表示必须更换电池。无法使
用血糖仪。血糖仪将自动关
闭。

重要提示：

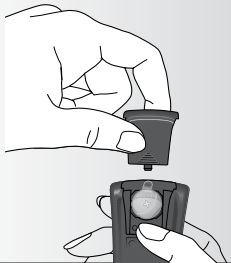
在得到可安装的新电池之
前，请**不要**取出旧电池。否
则安装新电池时可能需要重
新设定时间和日期。

如何更换血糖仪的电池

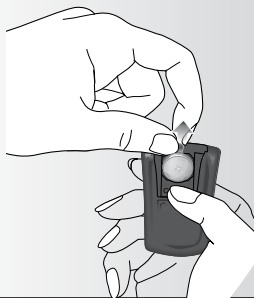
- 1 用拇指轻轻向内、向上推电池盖。



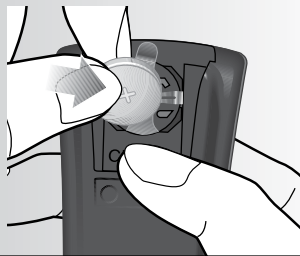
- 2 将电池盖从血糖仪上提起。



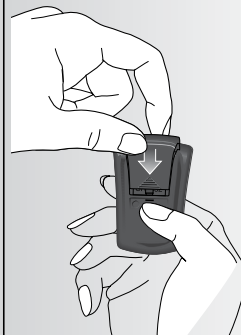
- 3 拉动从血糖仪伸出的塑料拉片，取出旧电池。



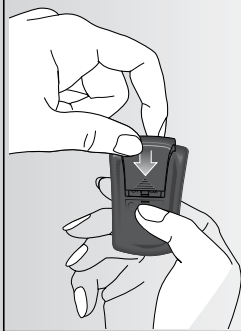
- 4 让(+)标记朝上插入新的CR 2032锂电池(钮扣电池)。



- 5 将电池盖上的切槽放入相应的模制区域。



- 6 用拇指轻轻向内、向下推电池盖直到咔嚓一声到位为止。



7 若要打开血糖仪，请按下并保持 ① 按钮。若无法打开血糖仪，检查电池安装步骤并重新安装电池。



8 检查血糖仪上的日期和时间。当首次按 ① 按钮打开血糖仪时会自动提示您重新设定时间和日期。（参考第2章“设定系统”）

9 请务必按照中国政府的规定处理旧电池。

血糖仪免费顾客服务热线 800 - 819 - 8886

欧姆龙顾客服务网点



您可凭欧姆龙血糖仪购买发票或会员卡到就近的顾客服务网点进行面对面的售后服务。如果问题无法得到解决，您可以拨打血糖仪免费顾客服务热线。（详情请参见欧姆龙血糖仪顾客服务网络）

欧姆龙顾客服务部

电话：021-63917557*267、301

传真：021-63917308

邮编：200001

地址：上海市福州路666号金陵海欣大厦23楼

网址：www.omronhealthcare.com.cn/bgm

制造商

Abbott Diabetes Care Inc.

地址：1360 South Loop Road Alameda, CA 94502 USA

进口代理商

欧姆龙工贸（大连）有限公司

大连保税区IC-45-1号

邮编：116600

电话：0411-87317201

保修条款

1. 欧姆龙血糖检测仪从购买之日起，凭购物发票或会员卡享受五年免费保修。但不包括以下因使用者个人的原因而造成的故障，
如：
 - a) 擅自拆装、改装该产品而造成的故障；
 - b) 在使用、搬运的过程中不慎跌落而造成的故障；
 - c) 因缺乏合理的保养而造成的故障；
 - d) 没有按照使用说明书的正确指示进行操作而造成的故障；
 - e) 因非欧姆龙授权的维修店的不当修理而造成的故障等等；
2. 在要求提供保修服务时，请把本品拿到各顾客服网点修理。